

Informiranje pacijenata koji putuju u Estoniju o korištenju prekogranične usluge za sažetke zdravstvenih podataka o pacijentima

Svrha informativne obavijesti za pacijente

Ove su informacije namijenjene pacijentima koji putuju u Republiku Estoniju.

U informacijama pacijenta se obavješćuje o tome kako se obrađuju njegovi osobni podaci i o primjenjivim propisima ako pružatelj zdravstvenih usluga u drugoj državi članici Europske unije, državi članici Europskog gospodarskog prostora ili Švicarskoj zatraži sažetak zdravstvenih podataka o njemu.

Pružatelji zdravstvenih usluga u Estoniji obrađuju osobne podatke u skladu s propisima koji su na snazi u toj državi.

Što je europska mreža e-zdravstva?

Infrastruktura digitalnih usluga e-zdravstva (eHDSI) omogućuje sigurnu i jednostavnu razmjenu podataka za ljekarnike pri kupnji lijekova i za zdravstvene djelatnike koji sudjeluju u liječenju pacijenata. eHDSI omogućuje zdravstvenim djelatnicima u EU-u elektronički pristup podacima o receptima osoba s boravištem u EU-u i sažecima njihovih zdravstvenih podataka. Upiti za podatke podnose se putem sigurnog portala (platforma za prekograničnu razmjenu zdravstvenih podataka), kojem se pristupa uz dopuštenje nacionalne kontaktne točke za e-zdravstvo koju određuje svaka zemlja. U Estoniji je za uslugu odgovoran Centar za informacijske sustave za zdravstvo i socijalnu skrb (*Tervise ja Heaolu Infosüsteemide Keskus*, TEHIK), koji suraduje s Estonskim zavodom za zdravstveno osiguranje i Estonskom agencijom za lijekove. Voditelj platforme za razmjenu podataka je Ministarstvo socijalne skrbi.

Sažeci zdravstvenih podataka o pacijentima šalju se iz nacionalne infrastrukture za zdravstvene podatke u zemlji u kojoj su izradeni preko nacionalnih kontaktnih točaka pružateljima zdravstvenih usluga u drugim zemljama u kojima je usluga dostupna. Svaka je zemlja odgovorna za rad svoje nacionalne kontaktne točke. Zdravstveni podaci o pacijentima obrađuju se u skladu s Općom uredbom EU-a o zaštiti podataka i pravnim aktima koji su na snazi u zemljama koje sudjeluju u razmjeni podataka.

Tko može koristiti prekograničnu uslugu za sažetke zdravstvenih podataka o pacijentima i koja je pravna osnova za to?

Prekograničnu uslugu za sažetke zdravstvenih podataka o pacijentima mogu koristiti pacijenti koji posjeduju identifikacijsku ispravu izdanu u Europskoj uniji i čiji se osobni podaci mogu obrađivati ako za to postoji pravna osnova u njihovoj zemlji, tj. privola ili bilo koja druga pravna osnova. Nije moguće dati privolu pružatelju zdravstvenih usluga u drugoj zemlji.

Sažetak zdravstvenih podataka izrađuje se za pacijenta koji prima zdravstvenu skrb od pružatelja zdravstvenih usluga u drugoj zemlji.

Prijenos podataka o sažetku zdravstvenih podataka o pacijentima pružatelju zdravstvenih usluga u drugoj zemlji putem platforme za prekograničnu razmjenu zdravstvenih podataka dopušten je na temelju članka 50.⁹ stavka 2. Zakona o organizaciji zdravstvenih usluga (*tervishoiuteenuste korraldamise seadus*).

Prije podnošenja upita za zdravstvene podatke o pacijentu pružatelj zdravstvenih usluga obavijestit će pacijenta o načinu obrade njegovih zdravstvenih podataka tijekom izrade sažetka. Tek kad pacijent potvrdi da razumije sadržaj informativne obavijesti, pružatelj zdravstvenih usluga može zatražiti zdravstvene podatke o pacijentu od njegove matične zemlje.

U koju se svrhu obrađuju podaci pacijenata?

Usluga omogućuje pružatelju zdravstvenih usluga pregled sažetka zdravstvenih podataka o pacijentu koji se evidentira u njegovoj matičnoj zemlji. Bolji pregled zdravstvenih podataka omogućuje pružatelju zdravstvenih usluga kvalitetnije i brže donošenje odluke o liječenju. Podaci navedeni u sažetku zdravstvenih podataka obrađuju se isključivo u svrhu pružanja zdravstvenih usluga.

U određenim okolnostima utvrđenima zakonom osobni podaci (uključujući zdravstvene podatke) mogu se obradivati u Estoniji i iz drugih razloga, kao što su statističke i istraživačke svrhe.

Koji se osobni podaci pacijenata obrađuju?

Putem platforme za razmjenu podataka obrađuju se sljedeći podaci iz sažetka zdravstvenih podataka o pacijentima:

- podaci o samom dokumentu (datum, referentni broj, zemlja)
- opći podaci o pacijentu (osobni identifikacijski broj ili druga identifikacijska oznaka, ime i prezime, spol, datum rođenja, adresa, telefonski broj, e-adresa, odabrani jezik)
- podaci o predstavniku pacijenta (ime i prezime, adresa, telefonski broj, e-adresa)
- podaci o pacijentovim osobama za kontakt (ime i prezime, adresa, telefonski broj, e-adresa, tip osobe za kontakt)
- podaci o pacijentovu liječniku opće prakse (ime ustanove, ime i prezime liječnika opće prakse, adresa, telefonski broj, e-adresa)
- podaci o osobi koja je izradila sažetak zdravstvenih podataka (ime i prezime, identifikacijska oznaka, telefonski broj, e-adresa)
- podaci o ustanovi u kojoj radi osoba koja je izradila sažetak zdravstvenih podataka (naziv, identifikacijska oznaka, adresa, telefonski broj, e-adresa)
- podaci o propisanim i primijenjenim lijekovima, uključujući podatke o osobi koja je propisala ili primijenila lijekove (ime i prezime, identifikacijska oznaka, specijalnost) i podaci o ustanovi (naziv, identifikacijska oznaka, adresa)
- podaci o alergijama i nuspojavama (datum dijagnoze alergije, vrsta alergije, alergen, opis, ozbiljnost)
- popis simptoma koje navodi pacijent (datum dijagnoze, usmena dijagnoza liječnika, dijagnoza simptoma)
- podaci o upotrebi medicinskih proizvoda (datum ugradnje, medicinski proizvod i njegova identifikacijska oznaka)
- podaci o provedenim zahvatima i operacijama (vrsta zahvata, opis, datum, područje tijela, veza sa zdravstvenim stanjem, uzrok)
- podaci o pretrpljenim zdravstvenim stanjima (razdoblje, usmena dijagnoza liječnika, dijagnoza simptoma)
- podaci o imunizaciji (datum, način primjene, mjesto imunizacije, jedna doza, cjepivo, serijski broj imunizacijske doze, podaci o nuspojavama imunizacije, dodatne napomene)
- podaci o socijalnom podrijetlu (vrijednost socijalnog podrijetla)
- podaci o trudnoći i očekivani datum poroda
- podaci o vitalnim znakovima (rezultati mjerenja sistolickog i dijastolickog krvnog tlaka, datum mjerenja krvnog tlaka)
- podaci o laboratorijskim pretragama (naziv pretrage, datum, rezultat, metoda).

Pružatelj zdravstvenih usluga vidjet će sažetak zdravstvenih podataka preveden na estonski jezik. Moći će pregledati sažetak i na jeziku matične zemlje pacijenta.

Sažetak zdravstvenih podataka izraden u informacijskom sustavu u inozemstvu poslat će se pružatelju zdravstvenih usluga preko nacionalnih kontaktnih tocaka i putem softvera pružatelja zdravstvenih usluga.

Tko može obrađivati podatke o pacijentima?

Podatke o pojedinom pacijentu mogu obrađivati samo pružatelji zdravstvenih usluga koji mu izravno pružaju zdravstvenu uslugu i pritom poštuju zahtjeve utvrđene Općom uredbom o zaštiti podataka i drugim propisima. Prije njihova pridruživanja platformi za prekograničnu razmjenu podataka, Europska komisija je u zemljama u kojima je ta usluga dostupna provela reviziju kojom je utvrđeno da je osigurana odgovarajuća razina zaštite pri obradi osobnih podataka i tijekom koje je provedena procjena učinka na zaštitu podataka.

Kad se podaci putem platforme za razmjenu podataka prenose u drugu zemlju u kojoj je dostupna ta usluga, svaka zemlja koja primi podatke preuzima odgovornost za njihovu obradu. U obradi podataka sudjeluju sljedeće strane:

- pružatelj zdravstvenih usluga kojem se prenosi sažetak zdravstvenih podataka
- estonska kontaktna točka za e-zdravstvo, tj. TEHIK
- kontaktna točka za e-zdravstvo druge zemlje
- ustanova ili informacijski sustav koji prenose zdravstvene podatke iz strane zemlje.

Gdje se i koliko dugo pohranjuju podaci o pacijentima?

Kad se sažetak zdravstvenih podataka pošalje pružatelju zdravstvenih usluga, podaci o pacijentu pohranjuju se u stranoj zemlji u skladu sa zahtjevima iz Opće uredbi o zaštiti podataka i zakonodavstvom predmetne zemlje.

Sadržaj razmijenjenih podataka i razdoblja vođenja evidencije utvrđeni su Zakonom o organizaciji zdravstvenih usluga i Uredbom br. 48 ministra zdravstva i rada od 15. studenoga 2018. o sadržaju podataka obrađenih pomoću platforme za prekograničnu razmjenu podataka, organizaciji razmjene podataka i razdobljima vođenja evidencije.

Podaci o pacijentu mogu se pohraniti u informacijskim sustavima pružatelja zdravstvenih usluga u stranoj zemlji u kojoj su pacijentu pružene zdravstvene usluge i u kojoj je započela izrada sažetka zdravstvenih podataka, kao i u informacijskim sustavima nadležnih tijela koja obrađuju zdravstvene podatke u matičnoj zemlji pacijenta. TEHIK je dužan čuvati evidenciju s platforme za razmjenu podataka sedam godina.

Sažetak zdravstvenih podataka o pacijentima može se uvrstiti u dokumentaciju koju posjeduje pružatelj zdravstvenih usluga. U tom se slučaju podaci moraju čuvati u skladu s postupkom utvrđenim Zakonom o organizaciji zdravstvenih usluga.

Prava ispitanika

Pacijenti imaju pravo pristupiti svojim osobnim podacima i podnijeti pritužbu nadzornom tijelu u državi boravišta ili državi u kojoj je izraden sažetak zdravstvenih podataka. Nadzorno tijelo u Estoniji je Inspektorat za zaštitu podataka. Kontaktni podaci za nadzorna tijela u državama članicama EU-a dostupni su na stranici <https://www.aki.ee/en>.

Kontaktni podaci

- *Izvršitelj obrade podataka:* Centar za informacijske sustave za zdravstvo i socijalnu skrb, abi@tehik.ee, telefonska linija za pomoć: +372 7943943 (dostupan od 7:00 do 22:00, sedam dana u tjednu)

- *Voditelj obrade podataka*: Ministarstvo socijalne skrbi, info@sm.ee
- *Službenik za zaštitu podataka voditelja obrade podataka*: andmekaitse@sm.ee
- *Nadzorno tijelo*: Inspektorat za zaštitu podataka, info@aki.ee